

վէ մահէն լստէ մատեն թէհարրիւս-
թընճա մահգուրը նիգամի օլուպ
օլմատըղը տէրէօհատ օլուսմագըղըն
իթա իտիլէնէկինտէն, իլէրուտէ
տիկէր պիրիւնէն երէն օլ մահէն լստէ
րուսմագըղըն իսթէտիկի, վէ եա-
թատ իսթիհասլ իլլէտիկի հալտէ
քէնտիւնիւն օրատաքի մատէնի ան-
տէն էվվէլ հիսս իտէրէք, հաթի-
եաթ իհրասընա պաշլամըլ օլտու-
ղունու իսպաթ իթմէքտէն պաշգա
պիր հիւքմիւ օլմատըղը կիպի, միւտ-
տէթի տաթի, իսթիտա թարիսին-
տէն իթիպարէն, թէհարրի րուս-
սաթմամէսի իլին նիգամէն թայիւն
օլուսմա միւտտէթէ միւնհասըր վէ
թըպըր րուսսաթմամէ իսթիհասլ
էտէնիւր միսիլու, միւտտէթի նի-
գամիէն զարփընտա խարիթասընըն
թանգիւմի վէ նիւմուհէսինի իրսալի
վէ իսթիեազ թալէպիւնի հալի ի-
թիտանամէնի իթաթը, վէ սաթի
մուամէլաթը նիգամիէնի թէմա-
մի իհրասըր շարթլարը իլէ մէշրութ
օլտուղունտան, միւտտէթի մէշ-
քիւրէ զարփընտա պու եօլտա իլ-
փաի մուամէլաթա թէյէպպիւս իթ-
մէնէնիւրն ետպէրիւնտէքի իլմու
խապէրէրն ինգըղաեի միւտտէթ-
տէ ասլա հիւքմի օլմատադը, վէ
մուաթիւսարէն հէր քիմ իսթիտա ի-
տէր իսէ, անլէրէ րուսսաթմամէ
վէրիլէնէկի տէրքեալ օլտուղուն-
տան, պուրալարընըն միւլազագա-
տան տուր թուլթուլմասը, վէ
պու եօլտա ասհապը արադի թա-
րաթընտան վէրիլէնէք միւսթէտի-

եաթըն հէման թարիլիւրի զապթ
վէ միւնտէրիւսթը տէփթէրի մախ-
սուսունա գայտ իտիլէրէք, կիւնիւ
կիւնիւնէ սահիպի իսթիտաեա իթա-
սը իւղուսու, Մալիէն նէգարէթին-
տէն թաաթիմէն վիւեաթը Շահա-
նէ իլէ միւսթագիլ միւթէսարըրթ-
ըրգլարա պա թահրիւրաթ պիւտիւրի-
միշ տիր:

ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵՆ

ԷԼԵՔԹԵՐԻԳԼԻ ԱՐԱՊԱ

Գարըն նամ իթալիան ֆապրիգաճըսը
էլէքթրիք իլէ հարէքթ իտէր վէ էլէք-
թրիք լամպասընա թէնվիր օլուսուր
պիր արապա իսթիւրա իթմիշ տիր, իլ-
պու արապանըն պօեու 1 մէթրօ 80 սան-
թիմէթրօ, էնի 1 մէթրօ, ուղունընըն
1 մէթրօ իլէ սանթիմէթրօ վէ աղըրը-
ղը 140 քիւօկրամ տըր: Թահրիք գու-
վէթի 70 քիւօ աղըրըղընտա օլուպ, 10
տտէտ աքիւմիւլաթէօր ալթիւնի հալի
օլան պիր էլէքթրիք պաթարեալտան
իթա օլունմագտա տըր:

ՊԱՀՐԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵՆ ՇԸՄԱԼԻԵՆԵ

(Սարուեալ ծով)

ՊԻՐ ՍԵՑԵԱԶԱԹԸ ՃԵՏԻՏԵ

Էվրօրա սէյեալարընտան պիր գըս-
մընըն՝ տօնմուշ տէնիլըրտէ իհրաի քէշ-
ֆիեաթա բէքէպիւեիւք էհէմիլէթ վիր-
մէքտէ օլտուղլարը մալիւմ տիր:

Հալպու քի, մէքքիւր տէնիլըրտէ
չիտտէթի պիւրուտէթ վէ սաթիլէ թէէս-
սիրաթընտան օլարաք չիմտիէն գատար
օ թարափլարա վուգու պուլան սէյ-

եահաթլարըն էքթրիսի նէթիլէսիլ գալ-
մըշ, վէ հաթթա քէշֆիեաթ իհրասընա
կիտէնիւրտէն պէր գըսմը տալի էսնաի
սէյեահաթտա թէլէֆ օլմագ կիպի վէ-
թիմ նէթիլէրտէն գուրթուլմամըլար
տըր:

Իշթէ պու քէրիւ Լօնտրատան ալը-
նան մալիւմաթա կէօրէ, ինկիլիզ գա-
պիթանընտան Սգօշիւրը եիւղալը կրէյ
նամընտա պիր սէյեահաթ Պահրը Միւնհէ-
մէտի ճէնուպիէն սէյեահաթ իթմէք նի-
եթիւնտէ պուլունտուղունտան, էսնաի
սէյեահաթտա թէստաիլ իտիլմէսի
թապիլ պուլունտան պիր թաքըմ միւլ-
քիւլաթ միւլքիւն մէրթէպէ գարըն կէլէ-
պիլէնէք, վէ պուլը բարչալարընըն տա-
տէմէլէրիւնտէն խաաթաիտէ օլմատադ
սուրէթտէ մէթիւն վէ քիւլիւք պիր սէ-
ֆիլէն ինչասը իլին թէտարիքեաթը լա-
ղըմէ իհրասընա իպթիտար իթմիշ տիր:

Մ. Կրէյնի պէօլէ պիր սէյեահաթա
իւղուլմ կէօրմէսի՝ թէտգիւրաթ իհրա-
սընտան գիւեատէ թիւարէթէ միւթէալ-
իւք պիր մագսէտէ միւսթէնէտ պու-
լունմագտա տըր: Միւմաիլէյ, օ թա-
րափլարա բէք քիւլիւքթիլ պալէնա
պալըղը պուլունտուղունտա տայիր պու-
տան էվվէլ սըր ճէյմա րուս թարափըն-
տան վէրիլմիշ օլան մալիւմաթըն տօղ-
րու օլուպ օլմատըղըն անլամագ իւղրէ
մահէլլիւնտէ թէտգիւրաթ վէ թէհարրի-
եաթտա պուլունտադ տըր:

Պու ճիւմէ իլէ միւմաիլէյ, իլպու սէյ-
եահաթը՝ մէշհուր թապիլալէրտէն տօղթ.
Նօրտէնսգօլտ իլէ պիրիլքտէ իհրա իտէ-
նէք տիր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԹԸ

Գալաթա 27 փետրվար

Գ. ումուլի 26 փետր. գար. 21 1¹/₂
Գ. 27 փետրվ. աշըլ. տուպը 21 2¹/₂
Իւնիֆիէնէ գատ:

Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	45	30
« B. Բ.	27	02 ¹ / ₂
« C. Գ.	21	00
Րումէլի շըմէտըֆէրի	73	25
Ազէն Փայիլի	07	00
Բարօր	00	00
Հէվալէսիլ	40	00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՒՆԱՐԸ

Գրէտի թէնէրալ	7	40
Իսթանպուլ պանգասը	4	40
Սօսիլթէ թէնէրալ	4	08
Թրամվայ	6	40
Սօսիլթէ 0թթօման պանգասը	4	43

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. իրասը 100 զրուշտան Ղր. Բր.	
Պէեազ Մէհիտիէ Փարզը	108 40
Մէթալիք	98 20
Պէշիք	102 00
Ալթըլըք	102 00
Ինկիլիզ լիւրասը	110
Պրանսըլ ալթուսու	87 45
Բօլ	89 30
Գրէմից ալթուսու	51 40
Գարպօն գայմէսի	9 90
Թահվիլաթը Օսմանիէ	77 05
Թահվիլաթը Օսմանիէ	77 05

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
Ե. ԹՕԼԱՍԵՆ

հէօնկիւր աղամաեա պաշլատը, վէ կիւճ իլէ անլալըրը պիր սէ-
տա իլէ,

— Պիչարէ էվլատըմ... սէվկիւլիւ հանրիէթիմ... էկէր շու-
էսնատէ բէտէրիւնի վէֆաթընը խապէր ալսա, պուլունտուղուն շու-
գաիֆ հալտէ, պու տարպէնի քէնտիւնի թէլէֆ իտէնէկինտէ իլ-
թիպա հօգ տուր, տէյի պէեան իլլէտի:

Գոնթ. — Պու խուսուստա պէն տէ սիլին կիպի իսքեաթ օլմու-
շում տուր: Իսթի, թէմաիլլէ քէսպի իֆագաթ իտէնէ գատար
պու պապտէ չիւպհէնէ գահիպ օլմամասը էլլէմ տիր: Պու սէպէ-
է քէտէրիւնի պիր միւտտէթ տահա կիլլէմէք իւղրէ, վալիտէլիք
մուհապպէթիւնիլլէ իպրազը մէթանէթ իթմէնիլէ իհթիեաճը չէ-
տիտ վար տըր:

— Կէօրիւեօրսուսուլ քի էլիմտէն կէլէնի տիրիլ իթմէեօրում:
լաքին պու՝ թէհամիլլէ օլունուր էգիեթթ տէյիլ տիր: Միւլահազա
իտիւն պիր քէրէքի, սէվկիւլիւ գէվլէմիւն եաու ու մաթէմիւն պիլէ
թուլթամեօրում:

— Ճէսուր օլուն, վալիտէ:

— Միւլհիւսմ օլտուղում մատտէ՝ եալընը գէսարէթ տէյիլ
տիր... ուլուլը ճէնապ իլէ հարէքթ իթմէքիլիմիհապ իտիեօր...
հալպու քի պու աղըր պար ալթընտա հէլաք օլունեօրում:

Իլիւսընա՝ միւլքիւն օլտուղուն մէրթէպէ գային վալիտէսինի
թէսիլն իթաի, վէ թէրմէն նամ միւսինն էմէքտար սուֆրանըն
հաղըր իտիլմիշ օլտուղուն խապէր վէրտիկինտէն, թիւլ, մէշ-
պուրէնի թաամ սալասընա կէօթիւրտիւ:

— Խալր, հէնուլ պիլմէմ:

— Օ հալտէ եաղընտա էվլատըմը պուլմագ իւմիտի նէտէն
հասըլ օլունեօր:

— Չօնուղու աղըրան խապիսին թաադիպ վէ թէհարրիսի իլին
սէվք իթմիշ օլտուղում մէմուրարըն պիրիւնտէն, պաղը եսէրէր
պուլմուշ օլտուղունա, վէ եաղընտա սարիքի տէրտէսթ իտիպ,
չօնուղու էլլինտէն ալաճաղընա տալի տիւն ագչամ մալիւմաթը
գալթիէ խիլ իթաիմ:

Հանրիէթ, րուհունտա աղիմ պիր տէհէթ հիսս իթաիկի կի-
պի, տամալարընտաքի գանըն տալի տօնտուղունու ղանն իթաի:
Պինապէրին սալի բէբէլէեթէք:

— Էկէր օ մէմուրըն իֆատէսի տօղրու իսէ, նէ՝ եաքաճագը-
նըլ, տէյի սօրտու:

— Ինթիլաթընըլ ալաճաղըմ:

Հանրիէթ. — (Տիւրէեթէք) Նէ՝ սուրէթիլ ինթիլաթընը ալա-
ճագընըլ:

— Միւսթէրիս օլուն, քէնտիւնի մէհաթիմ հուգուրունա տա-
վէթ իտէնէք տէյիլմ: անճագ էկէր ալապ վէ պաեաղը էլիսս
մագուլէսինտէն պուլունտուղուն իսէ, պիր սէպէպի տուլլօեա տա-
վէթ իտիպ, տուլլօ մահէլլինտէ թէլէֆ իտէնէկինմ:

Օլ էսնատէ Հանրիէթ սիմասընը իլի էլլիլէ կիլլէտի, վէ Անէ-
թիւն տէ լէհէսի սօլտու: Լիւսընայ իսէ, գէվլէսինիւն ալիքեալ օլան
հէեհէմանըն սէպէպիլլէրին անլամեօր կիպի կէօրիւնէքէք:

— Պէնիմ իլին էնտիլէեթ կիրիֆթար օլմանըն: պէն քիմնէտէն
գօրգմամ... Իրթիքեապ իթմիշ օլտուղուն ալապ հարէքթի
սէպէպիլլէ օ խապիսին էլի տիթրէեթէկինէ, վէ ֆիթուհաթըն
սահիպի հաղք օլան թարափտա գալաճաղընա չիւպհէմեօք տուր,
տէտի, վէ մուաթիւսարէն թարըլ իֆատէսինի թէպտիլ իտէրէք:

— Պու կիւն պիր աղ գիւեատէ էյի օլտուղունու հիսս իտիւ-
եօրսուսուլ, տէյիլ մի, տէտի:

— Հալէա գայիֆիմ:

— Տօղթօրուն թալիսիէ իթմիշ օլտուղուն թէրթիպէ թէմա-
վիլլէ սիւլուք իտիեօրմուսուսուլ:

— Էվվէթ:

Թիւլ, Հանրիէթին եաթաղը եանընտա պուլունտան քիւլիւք
մասաեա աթֆը նաղար իթաի, իլպու մասա իւղրէրիտէ պիր չիլէ
Բ—109



70

70

70

70